

МЕНЮ MENUT

I МЕНЮ • 34,70

КРЕМ-СУП ИЗ СПАРЖИ

поджарка из бекона L, G

Kuohkeaa parsakeittoa

ФИЛЕ БЫЧКА С СОУСОМ «КАФЕ-ДЕ-ТАКО»

картофель фри брусочками, овощи на гриле L, G

Härkää Cafe de taco

МОРОЖЕНОЕ-ТРИО

свежие ягоды M, G

Jäätelötrio, tuoreita marjoja

II МЕНЮ • 33,00

ЗЕЛЕНЬИ САЛАТ

свежий хлеб L

Vihreä salaatti

ЖАРЕНЬИ СУДАК ПО-МАННЕРГЕЙМСКИ

грибной соус из шампиньонов, сливочное масло с хреном,
картофельное пюре с укропом L, VVG

Marskin kuhaa

ЖАРЕНЬИ СЫР БРИ

соус «чатни» с ревенем VL

Paistettua briejuustoa

II МЕНЮ • 36,50

ЯЧМЕННАЯ КРУПЯНАЯ ЛЕПЕШКА

лосось горячего копчения на огне. Лимонная крем-паста из авокадо L

Ohraryynirieskaa

СВИНИНА, ПРИГОТОВЛЕННАЯ ДВУМЯ СПОСОБАМИ

Соус «красное вино», сливочное масло с беконом.

Томленный картофель «ротиссер», савойская капуста и яблоко L

Possua kahdella tapaa

БЕЛЬГИЙСКИЕ ВАФЛИ

свежие ягоды, ванильное мороженое VL

Belgialainen vohveli

САЛАТЫ, ЗАКУСКИ ALKURUUAT

КРЕМ-СУП ИЗ СПАРЖИ 9,00 / 12,00

поджарка из бекона L, G
Kuohkeaa parsakeittoa

САЛАТ «ЦЕЗАРЬ» 10,00 / 12,00

На ваш выбор: с курицей, креветками или говяжьим филе L, VVG
Caesar-salaatti

ЯЧМЕННАЯ КРУПЯНАЯ ЛЕПЕШКА 12,50

лосось горячего копчения на огне. Лимонная крем-паста из авокадо L
Ohrarynirieskaa

УЛИТКИ В ЧЕСНОЧНОМ СОУСЕ 10,50

свежий хлеб L
Valkosipulietanoita

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА PÄÄRUUAT

ЖАРЕННЫЙ СУДАК ПО-МАННЕРГЕЙМСКИ 27,00

Грибной соус из шампиньонов, сливочное масло с хреном,
картофельное пюре с укропом L, VVG

Marskin kuhaa

ЖАРЕНАЯ РЯПУШКА 15,50

Огурцы в маринаде, картофельное пюре, топленое масло L, VVG

Paistettuja muikkuja

ФИЛЕ БЫЧКА С СОУСОМ «КАФЕ-ДЕ-ТАКО» 23,00

Картофель фри брусочками, овощи на гриле L, G

Härkää Cafe de Taco

СВИНИНА, ПРИГОТОВЛЕННАЯ ДВУМЯ СПОСОБАМИ 21,00

Соус «красное вино», сливочное масло с беконом.

Томленый картофель «ротиссер», савойская капуста и яблоко L

Possua kahdella tapaa

БРОЙЛЕРНАЯ КУРИНАЯ ГРУДКА, ФАРШИРОВАННАЯ СЫРОМ С ТРАВАМИ 21,00

Вяленая ветчина и шалфей. Соус «бальзамик-красное вино».

Зеленая спаржа и грибное ризотто VL, G

Yrttijuustolla täytettyä broilerinrintaa

ГОРОХОВЫЕ ФРИКАДЕЛЬКИ 18,50

Поджарка из фасоли и чечевицы, соус «айоли» с горохом M, веганское блюдо

Herneryöryköitä

ДЕТСКОЕ МЕНЮ LASTEN LISTA

Дети в возрасте до 13 лет

ДЕТСКИЙ БУРГЕР 8,50

картофель фри L

Lasten burgeri

КУРИНЫЕ КРЫЛЫШКИ 6,50

мягкий дип-соус, картофель фри L, G

Kanansiipä

ПИЦЦА С ВЕТЧИНОЙ И АНАНАСОМ 8,00

Kinkku-ananaspizza VL, G

СТЕЙК ИЗ СВИНИНЫ 11,50

картофель фри L, G

Possupihvi

ШАРИК МОРОЖЕНОГО С СОУСОМ 2,50

Jäätelöpallo ja kastiketta L, G

МЕНЮ БИСТРО BISTRO MENU

БУРГЕР FINN ANGUS 15,20

Бифштекс ангус (отечественный с/х продукт от Finn Angus). Жареный бекон, соленый огурец, чеддер. Горчичный майонез, картофель фри тонкой соломкой L
Finn Angus burgeri

СОЛЕННЫЕ БЕЛЬГИЙСКИЕ ВАФЛИ 11,50

В качестве начинки: лопатка поросенка (pluma, передняя часть), жареный лук, красный лук, томаты конфи, чесночный майонез L
Belgialainen suolainen vohveli

КОРЗИНКА ЗАКУСОК ДИП 12,50

Куриные крылышки, луковые кольца, шарики моцареллы, огурец брусочками. Картофель фри брусочками
Dippikori

ФИНГЕР-ФУД ЭКСТРА 2,50

К блюду из меню бистро можно дозаказать фингер-фуд, 4 шт. Выбирайте из корзинки: куриные крылышки (kanan siipiä), луковые кольца (sipulirenkaita), шарики моцареллы (mozzarellapalloja), огурец брусочками (kurkkurölkkyjä) или картофель фри брусочками (kouruperunaa)
Jokaiseen bistroruokalistatuotteeseen 4 kpl fingerfood-tuotteita lisähintaan 2,50 €, valitse seuraavista.

ПИЦЦЫ PIZZAT

В стоимость пиццы входит традиционный салат.

АМЕРИКАНА 12,00

Ветчина, ананас, голубой сыр
Americana

КЕБАБ 12,00

Соус к кебаб, мясо кебаб, красный лук, рукола, чесночный майонез
Kebab

БЕКОН-БАРБЕКЮ 12,00

Соус барбекю, бекон, красный лук, ананас
Rekon-i-barbeque

ТРОПИКАНА 11,00

Ветчина, ананас
Tropicana

ПОЛЛО АМЕРИКАНА 12,00

Поджарка из филе цыпленка, ананас, голубой сыр
Pollo Americana

МОЦАРЕЛЛА 12,00

Свежий сыр моцарелла, черри, красный лук, рукола
Mozzarella

ФАНТАЗИЯ 14,00

Четыре начинки на ваш выбор.

Ветчина (kinkku), ананас (ananas), голубой сыр (aurajuusto), мясо кебаб (kebabliha),
красный лук (punasipuli), бекон (rekon-i), поджарка из филе цыпленка (raahdettu kananpoika),
моцарелла (mozzarella), черри (kirsikkatomaatti)

Fantasia

Соус 1,50 €. Соус барбекю (barbequekastike), чесночный майонез (valkosipulimajoneesi), соус к кебаб (kebabkastike)

Дополнительная начинка 1,50 € / Lisätäyte 1,50 €

Пицца пополам доп. 2 € / Puolitus 2 €

ДЕСЕРТ JÄLKIRUUAT

МОРОЖЕНОЕ-ТРИО 6,50

свежие ягоды M, G

Jäätelötrio

ЖАРЕННЫЙ СЫР БРИ 7,20

соус «чатни» с ревенем VL

Paistettua briejuustoa

БЕЛЬГИЙСКИЕ ВАФЛИ 6,20

свежие ягоды, ванильное мороженое VL

Belgialainen vohveli

ШАРИК МОРОЖЕНОГО С СОУСОМ 2,50

Jäätelöpallo ja kastiketta L, G

КОФЕ ПО ОСОБЫМ РЕЦЕПТАМ

ЭСПРЕССО 2,80

Espresso

ДВОЙНОЙ ЭСПРЕССО 3,80

Tupla espresso

КОФЕ ТЕМНОЙ ОБЖАРКИ 2,80

Tummapaahtoinen kahvi

КАПУЧИНО 3,20

Крепкий эспрессо со взбитым в пену горячим молоком.

Cappuccino

ЛАТТЕ 3,90

Очень крепкий эспрессо. Подается в высоком стакане со взбитым в пену горячим молоком.

Caffè latte

АЙС ЛАТТЕ 3,90

Очень крепкий эспрессо. Подается в высоком стакане с холодным молоком.

Iced latte

МОККА 4,80

Стакан латте со слоем деликатесного шоколада на дне и взбитыми сливками сверху.

Caffè mocha

ЭСПРЕССО МАКИАТО 3,00

Крепкий эспрессо с небольшим количеством молочной пены.

Espresso macchiato

БЕЛЫЕ ВИНА & РОЗОВОЕ ВИНО

СУХИЕ • KUIVAT VALKOVIINIT

Trapiche Astica Sauvignon Blanc-Semillon, Argentiina **P 33,-** **16 7,20**
Трапиче Астика Совиньон Блан-Семильон. Аргентина. Белое вино ресторана.

Сочный фруктовый и свежий вкус, ощущаются яблочные ноты.
В качестве аперитива, к закускам. Для рыбных блюд, к курице и пасте.

Rabl Steinterasse Riesling, Austria **P 38,50** **16 8,40**
Рабль Штайнтерассен Рислинг, Австрия

Изящный минеральный вкус. С благородной кислоткой и фруктовой свежестью. Прекрасное вино для поднятия бокала за будни. К рыбным деликатесам и морепродуктам. Подходящее вино и для веганистов.

Castillo de Molina Reserva Chardonnay, Chile **P 38,-**
Кастийо де Молина Резерва Шардонне. Чили. Вино с нотами экзотических фруктов и ванили.
С полным вкусом и ощущением тона жареных тостов, с мягкой кислотностью. Сочетается с лососевыми рыбами, белым мясом, насыщенными пастами. Подходит также для вегетарианцев.

Zensa Fiano Organico, Italia • Italy **P 38,-**
Зенса Фиано Органико. Органическое вино. Италия. Элегантное вино со вкусом зрелых цитрусовых и легкими нотами трав к рыбным блюдам, курице, морепродуктам. Атмосферное вино для общения.

Monte Cascas Colheita Bio Branco, Portugal **P 38,50**
Монте Каскас Колгейта Био Бранко. Органическое вино, вегетарианское. Португалия (виноград Сирия и Фонте Кал) Свежее вино с минеральным вкусом, произведенное по органическим технологиям, обладающее длинным послевкусием. Сочетается с рыбными блюдами, пастой. И просто для удовольствия.

ПОЛУСУХИЕ • PUOLIKUIVAT VALKOVIINIT

Asio Otus Bianco, Italia • Italy **P 38,-** **16 8,40**
Асио Отус Бьянко. Италия. (виноград Шардоне, Совиньон Блан)
Приятное вино для общения. Блестяще сочетается с блюдами из рыбы и курицы.
Также подходит к блюдам с ярко выраженным вкусом и приправами. Содержание сахара 10 г/л

РОЗОВОЕ ВИНО • ROSÉVIINI

Rabl Zweigelt Rosé, Austria **P 38,50** **16 8,40**
Рабль Цвайгельт Розе, Австрия
Сухое полнотелое вино с фруктовым вкусом. Сочное элегантное розовое вино. К всевозможным рыбным блюдам и разнообразным салатам. В качестве аперитива. И просто для удовольствия. Подходящее вино и для веганистов.

КРАСНЫЕ ВИНА

СРЕДНЕЙ НАСЫЩЕННОСТИ • KESKITÄYTELÄISET PUNAVIINIT

Trapiche Astica Merlot-Malbec, Argentiina **P 33,-** **16 7,20**

Трапиче Астика Мерло-Мальбек. Аргентина. Красное вино ресторана.

Вино с хорошей текстурой. Насыщенный вкус вишни в сочетании с гладкими танинами и нежным послевкусием. Вино благосклонно ко многим блюдам: мясо, пиццы, пасты, гамбургеры. И просто для удовольствия.

Viña Albali Gran Reserva Selección Privada, Espanja **P 38,-** **16 8,20**

Винья Албали Гран Резерва Селексьон Привада. Испания (виноград Темпранильо)

Мягкое и сбалансированное вино, в котором ощущается вкус ванили и красных ягод.

Универсальное вино для всевозможных мясных блюд.

Zensa Rosso Puglia Organic, Italia • Italy **P 38,50**

Зенса Россо Пуглиа Органик. Органическое вино. Италия (виноград Негроамаро, Примитиво, Каберне-Совиньон)

Вино со средним содержанием танинов, обладает вкусом спелой сливы и нотами мокко.

Универсальное вино для всевозможных мясных блюд, пиццы. Атмосферное вино для общения.

НАСЫЩЕННЫЕ • TÄYTELÄISET PUNAVIINIT

Jacob's Creek Classic Shiraz, Australia **P 36,-** **16 7,60**

Джейкобс Крик Классик Шираз. Австралия

Богатое оттенками зрелое фруктовое вино с мягкими танинами. Особенно хорошо подходит к мясным блюдам длительного приготовления, баранине или гриль-блюдам.

Castillo de Molina Reserva Cabernet Sauvignon, Chile **P 38,-**

Кастийо де Молина Резерва Каберне Совиньон. Чили

Аромат вина с оттенками черной смородины и специй. Обладает мягкими танинами.

Качественное и отлично сделанное вино к красному мясу. Подходит также для вегетарианцев.

Monte Cascas Colheita Bio Tinto, Portugal **P 38,50**

Монте Каскас Колгейта Био Тинто. Органическое вино, вегетарианское.

Португалия (виноград Арагонес, Руфете)

Насыщенный богатый вкус, в котором ощущаются ноты ванили и малины.

Универсальное вино к красному мясу. Подходит также в качестве атмосферного вина для общения.

ДЕСЕРТНОЕ ВИНО

La Caliera Moscato d'Asti, Italia • Italy

6,50 / 8 cl

Ла Калиера Мускато ди Асти. Италия
Изысканно сладкое и ароматное вино к десертам

ИГРИСТОЕ

Blossom Brut Cava, Espanja • Spain

P 34,-

Блоссом Брют Кава. Испания

Сухое игристое, с мягкой свежестью. К рыбным блюдам, морепродуктам.
Аперитив, а также атмосферный напиток для общения.

Prosecco Organic Alberto Nani, Italia • Italy

P 38,-

Просекко Органик Алберто Нани. Италия

Сухое игристое со вкусом груши, в котором присутствует приятная кислинка.
Продолжительное минеральное послевкусие. Прекрасный аперитив, который также отлично сочетается и с нежирной рыбой, курицей и овощными блюдами.

Soligo Prosecco, Italia • Italy, Piccolo

20 14,-

Солиго Просекко Брют. Италия. Пикколо (бутылка в четверть объема).

Сухое и легкое игристое, которое наилучшим образом составит хорошую компанию с антипасто или в качестве аперитива.

Ballet Demi-Sec Carte Noire, Ranska • France

P 32,-

Баллет Деми-Сек Карт Нуар. Франция

Полусухое молодое игристое. Богатый фруктовый вкус, ощущение полноты во рту.
Для торжественно-праздничных тостов и для общения.

Fresita, Chile

P 36,- **20** 13,-

Фрезита. Чили

Сладкое игристое, приправленное свежей клубникой.
К десертам, в качестве аперитива и для общения.

ШАМПАНСКОЕ

Joseph Perrier Cuvee Royal Brut, Ranska • France

P 69,-

Жозеф Перье Кюве Ройал Брют. Франция

Сухое настоящее шампанское. Вкус сухой, богатый фруктовый. В качестве аперитива,
а также в качестве напитка для изысканного ужина.

P Pullo 75 cl • Bottle 75 cl

16 16 cl

20 Piccolo 20 cl

JUOMIA DRINKS

OLUET, SIIDERIT, LONG DRINK • BEER, CIDER, LONG DRINK

Lapin Kulta, pullo. Lager in bottle. **6,00**

Sandels, pullo. Lager in bottle **7,00**

Lapin Kulta Pure Gluteeniton **6,50**

Luomu lager. Gluten free Organic Lager.

Lahden Erikois IPA Special beer full of flavour **7,20**

Happy Joe omenasiideri Apple Cider **7,00**

Original Long Drink Hartwall. Original since 1952 Helsinki Olympics **7,00**

Smirnoff Ice **7,50**

ALKUUN • APERITIFS

Aperol, Gin **5,35**

Gin & tonic puolipitkä/lowball **6,40**

Kuopiolainen: Vodka, mansikkalikööri/Strawberry Liqueur, soda **6,30**

Soligo Prosecco (2:lle), kuohuviini/Sparkling wine, Piccolo **14,00**

MILLOIN VAIN • ALL DAY

Sofia's Spritz **8,00**

Koskenkorva, Magyar, passionsiirappi/Passion cyrup, soda

Pink & Tonic **8,50**

Campari ja tuoremehu Campari and orange juice **7,60**

ATERIAN JÄLKEEN • AFTER DINNER

Kahvi & konjakki Coffee and cognac **8,00**

Chambord karhunvatukkalikööri/Black Raspberry Liqueur **7,00**

Irish Coffee **8,80**

La Caliera Moscato d'Asti, Italia, jälkiruokaviini/Dessert wine 8 cl **6,50**